

Pantůčková, Lidmila; Mikulášková, Jana

### Bibliography of Professor František Chudoba's works

*Brno studies in English.* 1981, vol. 14, iss. 1, pp. 95-105

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/118099>

Access Date: 16. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## BIBLIOGRAPHY OF PROFESSOR FRANTIŠEK CHUDOBA'S WORKS

Compiled by Lidmila Pantůčková and Jana Mikulášková

The authors express their gratitude to Dr Ludmila Vočadlová, who provided the basic material from the literary remains of Professor Otakar Vočadlo

Abbreviations: ČK Česká kultura, ČMF Časopis pro moderní filologii, ČMM Časopis Matice moravské, ČS České slovo, ČV Česká věda, DL Divadelní list, GS Goethův sborník, HC Hlídka času, LF Listy filologické, LN Lidové noviny, LPUK Listy pro umění a kritiku, NC Nové Čechy, ND Naše doba, NO Národní osvobození, NS Nové školy, NV Naše věda, RA Rozpravy Aventina, SB Sborník Blahoslavův, SR Slavonic Review, ŠZ Šaldův zápisník, VČA Věstník České akademie, VKČSN Věstník Královské české společnosti nauk.

### 1906

Br. Jana Blahoslava *Vady Kazatelův a Filipika proti nepřátelům vyššího vzdělání v Jednotě bratrské* [Brother Jan Blahoslav's *The Faults of Preachers and The Philippic Against the Enemies of Higher Education in the Unity of Brethren*], LF 33.145—50.

### 1906—1907

Z anglické ústavy [From the English Constitution], Přehled 5.364—6, 393—4, 423—5, 468—70, 543—4, 584—6.

*The Bookman Illustrated History of English Literature* by Thomas Seccombe and W. Robertson Nicoll (Hodder & Stoughton, London), Přehled 5.742. Signed [-d-].  
Za Janem Gebauerem. Několik dojmů a vzpomínek [In Memory of Jan Gebauer. A few impressions and memories], LN 15, 27 May, evening edition, 1—2. Signed [F. Ch.].

### 1907—1908

Nová literatura o Shakespearovi [New Critical Work on Shakespeare], Přehled 6.113—4, 163—4, 197—8.  
P. B. Shelley's *Collected Works* (Oxford University Press, 1907), Přehled 6.375. Signed [-d-].

*Modernism and Romance* by R. A. Scott-James (London, 1908), *Přehled* 6.562–3, 570–2.

(no title) Information about the publication of the first volume of *The Cambridge History of English Literature*, *Přehled* 6.69. Signed [-d-].

## 1908

Z listů a deníků anglických praerafaelitů [From the Letters and Diaries of the English Pre-Raphaelites], *Novina* 1.236–40, 280–2 (in book form: *Básníci, věštci a bojovníci [Poets, Prophets and Warriors]* II, 1920, under the title "Praerafaelité" ["The Pre-Raphaelites"], 97–117; revised).

## 1908–1909

Carlyleův hrdina [Carlyle's Hero], *Novina* 2.16–20, 54–7, 83–5, 103–6, 176–80, 210–2, 241–3, 271–4, 299–302, 338–40 (in book form: *Básníci, věštci a bojovníci [Poets, Prophets and Warriors]* I, 1915, 139–183).

"Nepravý" Shakespeare ["False" Shakespeare], *Přehled* 7.402–3, 441–2, 492–4.

*A Manual of American Literature* by Theodore Stanton (published as the 4,000th volume of "Tauchnitz Edition"), *Přehled* 7.594–5. Signed [-d-].

Thompsonův Shelley [Thompson's Shelley; on Francis Thompson's essay on Shelley], *Přehled* 7.825–6, 866–8.

## 1909–1910

Shelley v zrcadle svých dopisů [Shelley in the Mirror of His Letters], *Novina* 3.371–4, 402–5, 425–8, 459–64, 494–7, 522–5, 560–3, 598–600 (in book form: *Básníci, věštci a bojovníci [Poets, Prophets and Warriors]* I, 1915, 17–53).

Nové zprávy o Shakespearovi [New Material on Shakespeare], *Přehled* 8.471–3, 484–6.

## 1910–1911

Anglická universita [The English University], *Novina* 4.20–4, 48–52, 83–5, 111–4, 181–4, 238–42, 278–80, 306–8, 340–2, 362–5, 394–8, 426–30.

## 1911

Wordsworth. *Pokus o třídění* [Attempt at Classification], 211 pp. (Prague). Básník Johna Keatse [The Poet of John Keats], *HC*, 4 January, 6; 18 January 5–6.

W. P. Ker: *On the History of the Ballads 1100–1500* (London, 1910), *CMF* 1.167–71.

## 1911–1912

Robert Browning, *Novina* 5.353–8, 395–8, 433–6, 449–52, 496–500, 517–20, 551–4, 581–6, 611–6, 653–8, 688–91, 710–3, 748–51 (in book form: *Básnici, věšti a bojovníci [Poets, Prophets and Warriors]* II, 1920, 5–96).

Obrana: Karásek, Procházka a spol. [Defence: Karásek, Procházka & Co.], *Novina* 5.536–8.

Umění překladatelské [The Art of Translation; criticism of A. Procházka's translations of Browning and Keats], *Novina* 5.88–94.

O Roberta Browninga [On Robert Browning; a polemic with A. Procházka regarding his translations], *Novina* 5.159.

(no title) From F. Chudoba to J. Karásek, *Novina* 5.480.

## 1912

*Listy psané Johnu Bowringovi ve věcech české a slovanské literatury [Letters Written to John Bowring in Matters of Czech and Slavonic Literature]*, VKČSN II, 1–69 (Prague).

Stručný přehled literatury wordsworthovské [A Short Survey of Wordsworthian Criticism], VČA 21.1–12.

## 1912–1913

O Byronovo svědomí [Byron's Conscience], *Přehled* 11.725–7, 763–4, 774–5, 815–7.

Z literárního dějepisu anglického [From English Literary History], *Přehled* 11.56–7, 76.

## 1913

Keats, ČK 1.417–21, 469–70, 488–90, 555–7, 593–7, 616–9, 658–64, 673–5 (in book form: *Básnici, věšti a bojovníci [Poets, Prophets and Warriors]* I, 1915, 55–100).

## 1914

Bliss Perry, *The American Mind* (Boston and New York, 1913), ČMF 4.67–70.

## 1915

*Básnici, věšti a bojovníci. Část první [Poets, Prophets and Warriors. Part I]*, 183 pp. (Prague).

Z dopisů Meredithových [From Meredith's Letters], *Květy* 37.696–706.  
Básně Meredithovy [Meredith's Poems], *Květy* 37.316–32 (in book form:

*Básníci, věštci a bojovníci* [Poets, Prophets and Warriors] II, 1920,  
217–51.

O dvou universitách anglických [On Two English Universities], Výroční  
zpráva reál. gymnasia na Novém městě v Praze za šk. rok 1914–1915  
[Annual Report of the New Town Modern Grammar School in Prague  
for the school year 1914–1915], 19 pp. (Prague).

(no title) Obituary of Edward Dowden, ČMF 4.181–2.

(no title) Addition to the obituary of Edward Dowden, ČMF 4.275.

## 1917

Carlylova "Minulost a přítomnost" [Carlyle's "Past and Present"; on  
Carlyle's work and its Czech translation by Zdeněk Franta], ND  
24.349–57.

## 1918

F. X. Šalda a literatura anglická [F. X. Šalda and English Literature].  
In: *F. X. Šaldovi k padesátinám* [F. X. Šalda – Fiftieth Birthday Volume],  
95–117 (Prague).

## 1919

Ruskinova "Praeterita" [Ruskin's "Praeterita"], Lípa 2.502–6, 513–17,  
533–7, 547–52, 563–7 (in book form: *Básníci, věštci a bojovníci*  
[Poets, Prophets and Warriors] II, 1920, 119–61).

Básnický odkaz D. G. Rossettiho [The Poetical Legacy of D. G. Rossetti],  
Kmen 2.13–6, 23–5, 30–1 (in book form: *Básníci, věštci a bojovníci*  
[Poets, Prophets and Warriors] II, 1920, 163–92).

(no title) Obituary of Sir James A. H. Murray, ČMF 7.60–2.

(no title) Information about the planned edition of *A History of American Literature*,  
ed. W. P. Trent, John Erskine, Stuart P. Sherman and Carl van Doren, ČMF  
7.62.

## 1920

*Básníci, věštci a bojovníci*. Nová řada, sv. II. [Poets, Prophets and Warriors. New Series, vol. II], 253 pp. (Plzeň).

Percy Bysshe Shelley (introduction to Percy Bysshe Shelley, Výbor z prózy  
[Selected Prose Works] I–II (Praha). Introduction in I, v–xlv; foot-  
notes in I and II; "Poznámka" ["Note"] in II, 327–30).

Nový pokus o výklad Shakespearova "Hamleta" [A New Attempt at the  
Interpretation of Shakespeare's "Hamlet"], Jeviště 1.23–6.

(no title) On Czech work in English studies during the war, ČV 2 (1915–1918), 104  
to 119.

Z novější literatury swinburnovské [New Swinburne Criticism], Zrání 2.49–54, 67–70.

## 1921

Albert Frederick Pollard, *Anglické dějiny [English History]*, 149 pp.  
(Prague).

## 1922

Davidův odchod [The Departure of David; on the fall of the British Government and its leader, David Lloyd George, after World War I],  
*Lumír* 49.548–51.

## 1922–1923

Slovanské řeči a literatury na universitách anglických [Slavonic Languages and Literatures at English Universities], *Atheneum* (Prague) 1.30–4.

*The Jail: Experiences in 1916.* By J. S. Machar. Authorised Translation from Czech by P. Selver, SR 1.258–9.

Otokar Březina: *A Study in Czech Literature.* By P. Selver, SR 1.259–61.  
Hviezdoslav, SR 1.222–4.

J. S. Myslbek, SR 1.632–6.

Bibliographical Notes, SR 1.269–72.

## 1923

Jak přibývalo vědomostí o Janu Blahoslavovi od doby obrozeneské [On the Increase of Knowledge About Jan Blahoslav Since the Time of the National Revival], SB (Přerov), 1–33.

## 1924

*A Short Survey of Czech Literature*, 280 p. (London, New York).

L'influence de la littérature anglaise sur la littérature tchécoslovaque du XIX<sup>ème</sup> siècle. In: *Livre d'or du voyage de Monsieur T. G. Masaryk en France, en Belgique et en Grande Bretagne*, Octobre 1923 (Prague), 124–137.

Lord Byron, *LN* 32, 19 April, morning edition, 7.

George Santayana — Dvoji svoboda [Two Kinds of Freedom; translation of two specimens from Santayana's book *Soliloquies in England, and Later Soliloquies*, 1922], ND 31.156–63.

## 1924–1925

Bratislava University Publications, SR 3.729–30.

## 1925

Básník slepé vůle [The Poet of Blind Will; Thomas Hardy], ND 32.406–17, 470–82.

Soustředění zdravého rozumu [The Concentration of Common Sense; on the Czech universities, especially Brno], ČS, 20 and 25 March.

## 1925 – 1926

(no title) On the first two volumes of *Příspěvky k dějinám řeči a literatury anglické* [Contributions to the History of English Language and Literature], publ. by the members of the English Seminar, UK Prague 1924–1925, NV 7.83–7.

Nový pokus o překlad Shakespearova "Hamleta" [A New Attempt at Translating "Hamlet"; on Wellek's criticisms of Sládek's translations of Shakespeare, and on the new translation of "Hamlet" by Bohumil Štěpánek], NV 7.161–79.

Diskuse [Discussion; between Chudoba and Wellek concerning Wellek's article on Byron], NV 7.214–8.

*Dílo Jiřího Wolkerá*. I. Básně. II. Prósy [The Work of Jiří Wolker. I. Poems. II. Prose Works], SR 4.249–52.

## 1926 – 1927

Odpověď [Reply; to Wellek's answer in the same number], NV 8.170–6.

Jak se v „Prameni“ odpovídá na vědeckou kritiku [How "Pramen" Replies to Scholarly Criticism; reply to Bohumil Štěpánek's answer to Chudoba's criticism], NV 8.239–41.

*Ctení o Lužici. Cesty z roků 1886–1923* [A Book on Lusatia. Travels in the Years 1886–1923]. By Ludvík Kuba (Prague, 1925), SR 5.214–5.

## 1927

Introduction to E. A. Poe, *Zrádné srdce* [The Tell-Tale Heart]. Trans. Dr. Marie Brožová (Prague), vii–xxxvi.

O Hamleta, Dr. Wellka a Boh. Štěpánka [On "Hamlet", Dr. Wellek and Boh. Štěpánek], RA 2.128–9.

## 1928

Afterword to Jan Blahoslav, *Spis o zraku* [Study on Sight] (Prague), 119 to 132.

Klasicismus a romantismus [Classicism and Romanticism], Bratislava 2.340–61.

My jsme Národní shromáždění, čili Aristokracie v demokracii [We Are the National Assembly, or, Aristocracy in Democracy], LN 36, 10 June, morning edition, 7. Signed [Volič (Voter)].

## 1929

Rodiště básnikovo [The Poet's Birthplace], *Bratislava* 3.951–73 (in book form: *Pod listnatým stromem* [Under the Greenwood Tree], 1932, under the same title, 31–59; *Kniha o Shakespearovi* [A Shakespeare Book] I, 1941, under the title "Stratford nad Avonou" ["Stratford-upon-Avon"], 1–31).

Episoda spisovné skotštiny [An Episode of Standard Scots], *Bratislava* 3.214–24.

(no title) Contribution to a literary questionnaire, *Pozor* (Olomouc), 31 March.

## 1930

Básníkovo mládi [The Poet's Youth], *Bratislava* 4.197–276 (in book form: *Kniha o Shakespearovi* [A Shakespeare Book] I, 1941, under the title "V rodném kraji" ["In His Native Countryside"], 32–134).

Vlivy anglické literatury v československém písemnictví a divadle za poslední století [English Literary Influences on Writing and the Drama in Czechoslovakia during the Past Century], *LF* 57.178–90.

Sládkův překlad Starého námorníka [Sládek's Translation of The Ancient Mariner]. In: *Studie a vzpomínky prof. dru Arne Novákovi k padesátým narozeninám* [A Study and Memoir for Professor Arne Novák on his Fiftieth Birthday], 23–8 (Vyškov).

Umučené stromy [Devastated Trees; on the bad condition of trees in the streets of Brno], *LN* 38, 6 June, morning edition, 1–2. Signed [F. Ch.]

Reforma mozku [The Reform of the Brain; reply to the article of K. Čapek about the reform of education], *LN* 38, 3 September, morning edition, 7.

O. Odložilík, "Comenius and Christian Unity" (*SR* 9.79–93), *CMM* 54.473–4. Signed (F. Ch.).

Ottův slovník naučný nové doby [Otto's Encyclopaedia of the Modern Age; review of O. Vočadlo's articles on American and English Literature], *ND* 37.504–6.

## 1931

Porodila královna Alžběta Shakespeara? [Did Queen Elizabeth Give Birth to Shakespeare?] *NČ* 14.155–64.

Osobnost Thomase Hardyho [The Personality of Thomas Hardy], *ND* 38.202–15.

Jan Kabelík, *Oblast* (Přerov), 7 June, 2.

Básnické obrazy v tragediích Shakespearových [Poetical Images in Shakespeare's Tragedies], *LN* 39, 1 March, morning edition, 7.

Svědectví o Otokaru Březinovi? [Testimony Regarding Otokar Březina?; a polemic with Jakub Deml concerning his book of the same title], *LN* 39, 9 July, morning edition, 9.

Svědectví Karla Čapka [The Testimony of Karel Čapek], *LN* 39, 25 September, morning edition, 9.

O. Odložilík, „O anglických podobiznách Komenského“ [“On the English Portraits of Comenius”], *CMM* 55.302. Signed (F. Ch.).

K překladu Kiplingovy básně Když... [On the Translation of Kipling's "If"; by Otokar Fischer], *LN* 39, 14 November, morning edition, 9.

Jak jsem se ocitl mezi filology [How I Found Myself Among the Philologists], *Pamatník českého reálného gymnasia v Přerově* [Memorial Volume of the Czech Modern Grammar School in Přerov] 1870–1930, 49–52.

William Hazlitt, Jak se mládí cítí nesmrtebné [On the Feeling of Immortality in Youth; translation], ND 38.226–32.

## 1932

*Pod listnatým stromem. Essaye* [Under the Greenwood Tree. Essays], 296 pp. (Prague).

Charles Dickens (introduction to Charles Dickens, *Život s dobrým koncem* ["A Life with a Happy End"; *David Copperfield*], trans. Samuel Kostomlatský, 4 vols, Prague), I, 7–42.

Shakespeare William, *Masarykův slovník naučný* [Masaryk's Encyclopaedia], Prague, vol. VI, 549–52.

Goethe a Marlowe [Goethe and Marlowe], GS (Prague), 364–70.

Vědec? Filosof? (K posledním projevům profesora Rádla) [A Scholar? A Philosopher? (On the Last Statements of Professor Rádl)], NC 15.250–8.

Shakespearův Julius Caesar [Shakespeare's Julius Caesar; on its performance in Brno], LN 40, 20 April, morning edition, 9. Signed [o-].

Sir Walter Scott, LN 40, 21 September, morning edition, 9.

Vrchlického Satana [Vrchlický's Satana; on the English translation by Ginsburg], LN 40, 1 July, morning edition, 7. Signed [F. Ch.]

Lytton Strachey, ND 39.277–85.

(no title) Correction of an article in *The Listener*, 6 January, on the Czechs and their work in Slovakia, *The Listener*, 27 January, 145.

Bída, Jang Hsiung [Want. Yang Hsiung; translation], LN 40, 19 September, morning edition, 1–2. Signed F. Ch. (in book form: *Cajové květy. Verše ze staré Číny* [Tea Blossoms. Verses from Ancient China], Brno, 1934).

Taněnice z Huai-nanu. Cang Heng [The Dancer from Huai-nan. Chang Heng; translation], LN 40, 8 October, morning edition, 1. Signed F. Ch. (in book form: *Cajové květy. Verše ze staré Číny* [Tea Blossoms. Verses from Ancient China], Brno, 1934).

Noční můra. Wang Jen-šou [Nightmare. Wang Yen-show; translation], LN 40, 29 November, morning edition, 1. Signed F. Ch. (in book form: *Cajové květy. Verše ze staré Číny* [Tea Blossoms. Verses from Ancient China], Brno, 1934).

## 1932–1933

Komenský v Anglii [Comenius in England]. (Review of Robert F. Young's *The Visit of Jan Amos Komenský [Comenius], the Czech Philosopher and Educationist to London in 1614–1642*, Oxford University Press, 1932), NS 6.161–5. Signed [-d-].

## 1933

Jak ho vidím [As I See Him]. In: F. X. Šaldovi k 22. prosinci 1932 [For F. X. Šalda on 22 December 1932], (Prague), 69–73.

Pohled do dílny Johna Galsworthyho [A Glimpse of the Workshop of John Galsworthy], NC 16.124–32, 165–71, 240–5.

Shakespearův Othello [Shakespeare's Othello], DL (Brno) 9.129–33.

(no title) Odpověď docentu Herčíkovi [Reply to Associate Professor Herčík; to his letter on Czech scholarship and other countries in the same volume, 190–2], ND 40.247–50.

Odpověď na „Protest“ profesora Em. Rádla [Reply to the “Protest” of Professor Em. Rádl], NC 16.61–7.

(no title) Reply to the article of Zdeněk Smetáček in NO, 2 March; NO 17 March, 5. Pan poslanec dr. Kramář se bojí agitace [Dr. Kramář. Member of Czechoslovak Parliament, Is Afraid of Propaganda], LN 41, 1 September, morning edition, 5.

Národní dílo [A National Work; on the edition of *Additions to The Oxford Dictionary of the English Language*], LN 41, 15 December, morning edition, 9; 16 December, morning edition, 9–10.

Anglický překlad Máchova Máje [An English Translation of Mácha's May], LN 41, 19 February, morning edition, 9. Signed [F. Ch.]

John Galsworthy zemřel [John Galsworthy Has Died], LN 41, 1 February, morning edition, 5.

Píseň o Mulaně (Čínská romance z V. století po Kr.) [A Song of Mulana] (A Chinese romance of the 5th century A. D.; translation), LN 41, 31 January, morning edition, 1. Signed F. Ch. (in book form: Čajové květy. Verše ze staré Číny [Tea Blossoms. Verses from Ancient China], Brno, 1934).

Humbert Wolfe, Tulipán [The Tulip; translation], LN 41, 12 December, morning edition, 1. Signed [F. Ch.]

Thomas Nashe, Jaro [Spring; translation], LN 41, 1 July, morning edition, 1. Signed [F. Ch.]

## 1934

Čajové květy. Verše ze staré Číny [Tea Blossoms. Verses from Ancient China], 36 pp. (Brno). Signed F. Ch.

Jane Austenová. Poznámka k českému překladu Emmy [Jane Austen. Note to the Czech translation of Emma by Josef Hruša], (Prague), 569–601.

William Morris, Bibliofil 11.90–8.

Proč se v Třeboni nepěstují velryby? [Why Don't They Breed Whales in Třeboň?; against Václav Příhoda and the global method in teaching reading], LN 42, 1 February, morning edition, 9.

O český slovník [On a Czech Dictionary], LN 42, 13 February, morning edition, 9. Ještě Malý slovník akademický [More About The Little Academic Dictionary], LN 42, 17 February, morning edition, 9.

Pan docent Václav Příhoda [Reply to the answer of Associate Professor Václav Příhoda], LN 42, 23 February, morning edition, 9.

William Morris, LN 42, 24 March, morning edition, 9.

Jihoslován [A Southern Slav; on the founder of the museum in Solin, D. F. Bulić], LN 42, 9 August, morning edition, 1–2.

Nepřekládat [Not to be Translated], LN 42, 11 September, morning edition, 1–2. Signed [F. Ch.]

Maďarská propaganda [Hungarian Propaganda; review of the English selection from Hungarian poetry, publ. by W. Kirkconnell in Winnipeg], LN 42, 10 April, morning edition, 9–10. Signed [fc].

Překlad Nového zákona do cikánštiny [A Translation of the New Testament into the Gipsy Language], LN 42, 23 August, morning edition, 7. Signed [K. A.].

Autoritativní pomůcka [An Authoritative Aid; on the new Czech dictionary published by the Czech Academy], LN 42, 9 November, morning edition, 9. Signed [F. Ch.]

## 1935

- Angličtina na středních školách [English at Grammar Schools], *LN* 43, 30 August, morning edition, 5.  
Lovec zmijí [The Hunter of Vipers], *LN* 43, 25 September, morning edition, 1–2.  
Arabský Lawrence a Homér [Lawrence of Arabia and Homer], *LN* 43, 22 October, morning edition, 1–2. Signed [F. Ch.].  
Trochu reklamy [A Bit of Good Publicity; on the book by Sir Arthur Willert, *The Frontiers of England*, containing a positive opinion of Czechoslovakia], *LN* 43, 12 November, morning edition, 7. Signed [u].

## 1936

- Hlavní směrnice právnického studia v Anglii [The Main Directives for Legal Studies in England], *Všechno* 17.160–1. Signed [rb.].

## 1936–1937

- Z dopisů F. X. Šaldy F. Chudobovi [From the Letters of F. X. Šalda to F. Chudoba], *SZ* 9.184–219.  
Doslov [Afterword; on the letters of R. W. Seton-Watson and René Wellek in answer to Chudoba's notes from the preceding item], *SZ* 9.248–50.

## 1937

- Letmý pohled na osobnost F. X. Šaldy [A Fleeting View of the Personality of F. X. Šalda], *LPUK* 5.121–8.  
F. X. Šalda – typ romantický [F. X. Šalda – A Romantic Type], *LPUK* 5.266.  
Mácha a Shelley [Mácha and Shelley]. In: *Karel Hynek Mácha: Osobnost, dílo, ohlas. Sborník k 100. výročí Máchovy smrti [Karel Hynek Mácha: Personality, Work, Influence. Centenary Volume]*, (Prague), 31 to 41.

- André Maurois, *Anglické studie* [English Studies, Prague, 1936], NČ 19.220.  
Zrušení autonomie vysokých škol? [The Abolishment of the Autonomy of the Universities?], NČ 19.127–8.

## 1939

- Výbor z kritické prózy F. X. Šaldy [Selection from the Critical Prose of F. X. Šalda], 250 pp. (Prague).  
Bacon není Shakespeare [Bacon Is Not Shakespeare], *Výběr* (Zlín) 6.928 –33.

## 1940

- Ženské úlohy v době Shakespearově [Female Roles in the Time of Shakespeare], *Divadlo* 26.79–83.

1941

*Kniha o Shakespearovi. Dil I. Prostředí a život [A Shakespeare Book. Part I. Background and Life]. Dílo Františka Chudoby [Collected Works of František Chudoba]*, vol. 1, 815 pp. (Prague).

1942

*Básníci, věstci a bojovníci [Poets, Prophets and Warriors]*, 2nd edition.  
*Dílo Františka Chudoby [Collected Works of František Chudoba]*, vol. 3, 397 pp. (Prague).

1943

*Kniha o Shakespearovi. Dil II. Dílo [A Shakespeare Book. Part II. Works]. Dílo Františka Chudoby [Collected Works of František Chudoba]*, vol. 2, 854 pp. (Prague).

1945

*Listy o poesii a kritice. Vzájemné dopisy F. X. Šalda a F. Chudoby [Letters on Poetry and Criticism. Correspondence of F. X. Šalda and F. Chudoba]*, 208 pp. (Prague).

1947

*Pod listnatým stromem [Under the Greenwood Tree]*, 2nd edition. Dílo Františka Chudoby [Collected Works of František Chudoba], vol. 4, 585 pp. (Prague).

